

AS-2974x20mm(002)16



www.kanlux.com

## BLINGO R/RU/TU

(PL) Kanlux SA, ul. Obłądzowa 1-3, 41-922 Radzionków (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frydek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Zlatá 21/379-371 05 Trenčín (HU) Forgalmazó: Kanlux Rt., 9028 Gfőr, Bácsai út 153/B (UA) ТОВ «КАНЛУКС», 08130, Київська область, Києво-Святошинський район, с.Петропавлівська Борщагівка, вул. Соборна, будинок 1-5, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting SRL, Intrarea Bineleii 1A, Sector 4, 042159 București (RU) ООО Канлук, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация; ООО Канлук-Энергомонтаж, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация. (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Copet Logistics, 1532 Kairichevo, Sofia, ph:+359 2 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 2448 Rue Marcadet, 75 018 Paris

<b>P1</b>	<b>P2</b>	<b>P2</b>	<b>P3</b>	<b>P3</b>	<b>P4</b>	<b>P5</b>
 220-240V ~50Hz	 38W BLINGO R 38W	 48W BLINGO TU 48W	 3800lm BLINGO R 38W	 6250lm BLINGO TU 48W	 50000h	 Ra ≥80
<b>P6</b>	<b>P7</b>	<b>P8</b>	<b>P9</b>	<b>P10</b>	<b>P11</b>	
 4000K	 ellipse ±6x MacAdam	 120 BLINGO R	 90 BLINGO R/U/TU	 IP20	 0,5m	
<b>P12</b>	<b>P13</b>	<b>P14</b>	<b>P15</b>	<b>P16</b>	<b>P17</b>	<b>P18</b>
						
<b>P19</b>						
						

**EN INTENDED USE / APPLICATION** Product for lighting office spaces and for general use.
**MOUNTING** Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law.
**FUNCTIONAL CHARACTERISTICS** Product for indoor use.
**USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE** Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. Product may heat up to a higher temperature. Product with non-replaceable light source ofthe LED type. Product cannot be fixed if the light source becomes damaged. ATTENTION! Do not look directly at LED light beam. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. Product must not be used in unfavourable environment, e.g. dust, moisture,water, vibrations, etc.
**EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED**
P 1: Rated voltage, frequency.
P2: Rated power.
P3: Rated luminous flux.
P4: Rated durability.
P5: Colour Rendering Index.
P6: Colour temperature.
P7: Class I. A product in which protection against electric shock is provided not only through basic insulation, but also double or reinforced insulation.
P8: Viewing angle.
P9: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided.
P10: Use only indoors.
P11: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
P12: The product is not compatible with lighting dimmers.
P13: Product meets the requirements of EU directives.
P14: This symbol means that the product can be installed and operated in/on a surface made of materials which are normally flammable.
P15: The chipped globe, screen or protective shield must be replaced immediately.
P16: The product not suitable for covering with heat-insulating material.
P17: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.

P18: Class III. A product in which protection against electric shock is provided not only through basic insulation, but also double or reinforced insulation.
P8: Viewing angle.
P9: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided.
P10: Use only indoors.
P11: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
P12: The product is not compatible with lighting dimmers.
P13: Product meets the requirements of EU directives.
P14: This symbol means that the product can be installed and operated in/on a surface made of materials which are normally flammable.
P15: The chipped globe, screen or protective shield must be replaced immediately.
P16: The product not suitable for covering with heat-insulating material.
P17: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.

P18: Class III. A product in which protection against electric shock is provided by feeding it with very low safe voltage (SELV) with no risk of creating higher than safe voltage.

### ENVIRONMENTAL PROTECTION

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.
P19: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

**COMMENTS / GUIDELINES**
Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit www.kanlux.com Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

**DE VERWENDUNG / ANWENDUNG**
Produkt für die Bürobeleuchtung und zur allgemeinen Verwendung.
**MONTAGE**
Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befähigung hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu walten. Montagechemie: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt.

**FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN**
Produkt zur Verwendung im Innenbereich.
**BETRIEBSHINWEIS /WARTUNG**
Die Wartung bei ausgeschalteter Verorsung und nach Erkalten des Produkts durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt kann sich aufheizen. Produkt mit nicht austauschbarer. Leuchtquelle des Typs Diode/LED-Diode. Im Falle einer Beschädigung der Leuchtquelle kann das Produkt nicht repariert werden. ACHTUNG! Nicht star in auf die Lichtquelle der Diode/LED-Diode blicken. Das Produkt ausschließlic mit der Nennspannung oder einem gegebenen Spannungsbereich versorgen. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen u.ä.
**ERLAUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN**
P1: Nennspannung, Frequenz.
P2: Nennleistung.
P3: Nominal-Leuchtstrahl.
P4: Nenn-Lebensdauer.
P5: Farbwiedergabeindex.
P6: Farbtemperatur.
P7: Klasse II. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolationg auch eine doppelte oder verstärkte Isolierung verwendet wird.
P8: Leuchtwinkel
P9: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.
P10: Nur für die Verwendung im Innenbereich.
P11: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.

P12: Das Produkt kann nicht zusammen mit Beleuchtungsdimmern verwendet werden.
P13: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.
P14: Das Symbol bedeutet, dass das Produkt auf einer Unterlage aus normal brennbarem Material installiert und verwendet werden kann.
P15: Gesplitterte oder zerbrochene Teile (Lampenschirm, Abschirmung, Schutzscheibe) müssen sofort ersetzt werden.
P16: Das Produkt darf nicht mit wärmedämmendem Material bedeckt werden.
P17: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion.
P18: Klasse III. Produkt, bei dem der Schutz vor elektrischem Schlag daran besteht, dass es mit einer sehr niedrigen ungefährlichen Spannung betrieben wird (SELV - Schutzleiterspannung), wobei das Risiko einer gefährlichen Spannung ausgeschlossen ist.

**UmwELTSCHUTZ**
Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsbfälle.
P15: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solchegekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zweiflerhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschildlichmachung. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder der Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

**ANMERKUNGEN / HINWEISE**
Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich. Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com.

**FR DESTINATION /APPLICATION**
Produit à l'éclairage des bureaux et aux destinations générales.
**INSTALLATION**
Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixation mecanique est correct ainsi que la connection électrique. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'énergie définis par la loi.

**CHARACTERÍSTICAS FUNCIONALES**
Utiliser le produit uniquement à l'intérieur des locaux.
**RECOMENDACIONES D'EXPLOITATION / MAINTENANCE**
Faire l'entretien avec l'alimentation coupée une fois le produit refroidi. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Ne pas couvrir le produit. Assurer l'accès libre de l'air. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Produit sur sources de lumière de type diode/diodes LED inéchangeables. En cas de dommage de la source de lumière le produit devient irréparable. ATTENTION! Ne pas fixer les yeux sur la lumière de la diode/diodes LED. Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations etc.

**EXPLANATIONS DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES**
P1: Tension nominale, fréquence.
P2: Puissance nominale.
P3: Flux lumineux nominal.
P4: Durée de vie nominale.
P5: Coefficient du rendu des couleurs.
P6: Température de couleur.
P7: 2ème classe. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, l'isolement double ou renforcé appliqué.
P8: Angle d'éclairage.
P9: Protection contre les états solides dépassant 12mm.
P10: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.
P11: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.
P12: Le produit ne fonctionne pas ensemble avec les gradateurs de lumière.
P13: Produit conforme aux Directives de (Union Européenne (UE).
P14: Symbole signifie la possibilité de l'installation et de l'utilisation du produit dans/sur le sous-sol en matériel normalement combustible.
P15: Il faut immédiatement échanger le globe, l'écran, la vitre de protection cassé ou endommagé.
P16: Produit n'est pas adapté à la couvrir avec du matériel de thermoisolation.

P17: Certificat de conformité valident la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière
P18: 3ème classe. Produit où la protection contre la commotion électrique consiste à l'alimenter avec dela très basse tension sécurisée (SELV) sans risque de création des tensions plus hautes que les sécurisées.

### PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Gardez la propriété et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.
P19: Ce marquage indique la nécessité de la collecte sélective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, ils exigent les formes spéciales de la transformation/de la récupération/du recyclage et de la neutralisation. Produits marqués de cette façon doivent être rendus aux points de ramassage du matériel électrique et électronique usé. Informations sur les points de ramassage/reception sont données par les autorités locales ou le vendeur de cet type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieur ou égal au nouveau matériel acheté du même type. Symboles principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

### REMARQUES / INDICATIONS

La non observation des indications du présent, ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernent les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site: www.kanlux.com Kanlux SA n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi.

La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

**NL BESTEMMING /TOEPASSINGSGBIED**
Product voor bureau verlichting en algemeen gebruik.
**MONTAGE**
Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage zou kwalificeerde persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroomaansluiting. Men moet bijzondere voorzichtigheid houden. Montagebeeld: kijk afbeelding. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren. Het product kan aangeeloten worden tot elektrische lading die voldoelt aan energie kwaliteits regels bepaald door de wetgeving.

### FUNCTIONAAL EIGENSCHAPPEN

Product geschikt voor binnen gebruik.
**GEbruIKSAANwijZING / KONSERVATIE**
Onderhoudswerken maken bij uitgedaane stroom en geïsoleerde elementen. Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Niet gebruiken chemische schoonmaakmiddelen. Product niet verdedken. Zorgen voor vrije luchtcirculatie. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. Product met visbaree lichtbron type LED. In geval van schade van lichtbron, product eigent zich niet tot reparatie. LET OP! Niet kijken in lichtstroom van LED lamp. Product versterker alleen met gevone stroom of wie opgegeven. Product niet gebruiken waar niet goede omstandigheden zijn, bij voorbeeld: stof, water, vocht, vibraties, ev.

### VERKLARING VAN GEbruIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN

P1: Ingangsstroomspanning, frequentie.
P2: Kracht van ingangstroom.
P3: Nominale lichtstroom.
P4: Nominale levensduur.
P5: Factoor van kleuren.
P6: Kleur, temperatuur.
P7: Klas II. Product, waarin bescherming tegen elektrische schok geven, buiten basis isolatie, dubbel of versterkte isolatie.
P8: Verlichtings hoek.
P9: Bescherming voor vaste lichame groter dan 12mm.
P10: Gebruiken alleen binnen.
P11: Symbool betekent minimale afstand tussen kan licht montuur (haar licht bron) van licht plaatsen en oekten.
P12: Product werkt niet samen met lichtdimmers.
P13: Product voldoet aan de Europese Normen (EU).
P14: Symbool betekend mogelijkheid van montage en gebruik van het product in/op normaal ontlambaar oppervlak.
P15: Zo snel mogelijk vervangen kapote of gebroekene lens, scherm of beschermglas.
P16: Het product is niet geschikt om bedekt te worden met isolatiemateriaal.
P17: Conformiteitscertificaat met bevestiging van de kwaliteit van de productie conform de goedgekeurde normen op het gebied van de Doane-Unie.
P18: Klas III. Product, waarin bescherming tegen elektrische schok baseerd op geven hem lage veilige spanning(SELV) zonder risico, dat het spanning groter word dan veilige.
**MILIEU-BESCHERMING**
Houur schoonheid en bescherm het milieu. Aanbevolene verpakings afvalschieding.
P19: Dat symbool betekend selectieve versameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulke symbool onder dwang van boete kan je niet tot gewone afval goien. Zulke producten kunne schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van verwerken / herstel / recycling / inactivatie nodig. Producten met zulke etiketten moeten gebracht worden naar collectieve verzamelingsplaats van verbruikte elektrische en elektronische producten. Informaties over verzamelingsplaats geven lokale administratie of verkopers van zulke producten. Verbruikte producten kunnen ook teruggegeven worden aan verkoper in geval van kopen van nieuwe producten, in niet grotere goeveelheid als nieuwgekochte product. Bovendienrems regels gelden op gebied van EU. In anderen landen moeten rechtelijke voorschriften geelt worden, die in dit land gelden. Neem contact met distributie van onze product op dat gebied.

### LET OP /BIJZONDERHEDEN

Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materieel en niet materieel Schaden. Verder te schabaten overs producten van merk Kanlux zijn op: www.kanlux.com te vinden. Kanlux SA niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie. Firma Kanlux SA behoudt zich het recht tot wijzigingen in de gebruiksaanwijving- de meest actuele versie te downloaden op www.kanlux.com.

**IT DESTINAZIONE / USO**
Prodotto per l'illuminazione di uffici e per uso generale.
**ASSEMBLAGGIO**
Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinnescata. E' necessario adottare particolare cautela. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione.

### CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Prodotto da utilizzare in ambienti interni.
**RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE**
Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinnescata e dopo il raffreddamento del prodotto. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detergenti chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso di aria. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. Prodotto con fonti luminose non sostituibili, del tipo a diodo/LED. In caso di danni alla fonte luminosa, il prodotto non può essere riparato. ATTENZIONE! Non fissare lo sguardo direttamente sul diodo/LED. Prodotto da alimentare unicamente con la tensione nominale o il campo di tensione prescritti. Non utilizzare il prodotto in luoghi con avverse condizioni ambientali, quali sporco, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, ecc.
**SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI**
P1: Tensione nominale, frequenza.
P3: Potenza nominale.
P4: Flusso luminoso nominale.
P4: Vita stimata.
P5: Coefficiente di resa del colore.
P6: Temperatura di colore.
P7: Classe II. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con l'applicazione di un isolamento doppio o rinforzato.
P8: Angolo di visione.
P9: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.
P10: Utilizzare solo in ambienti interni.
P11: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
P12: Il prodotto non può operare con regolatori d'illuminazione.
P13: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
P14: Il simbolo indica la possibilità di installazione e utilizzo del prodotto su una base di materiale normalmente infiammabile.
P15: Bisogna sostituire immediatamente la lente o lo schermo rotto o danneggiato, con un vetro di protezione.
P16: Al prodotto non è ammessa l'applicazione dei materiali termoisolanti.

P17: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale
P18: Classe III. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione consiste nell'alimentarlo con una tensione di sicurezza bassissima (SELV), senza rischio di sovratensione rispetto alla tensione di sicurezza.

### PROTEZIONE AMBIENTALE

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.
P19: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti dai apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. I prodotti così etichettati devono essere smaltiti nei punti di raccolta dei rifiuti dai apparecchiature elettriche ed elettroniche. Informazioni sui punti di raccolta/rifiro, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.

### AVVERTENZE / SUGGERIMENTI

Non attendersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturenti dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto dia portare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com.

**PL PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE**
Produkt do oświetlenia biurowego i ogólnego przeznaczenia.
**MONTAZ**
Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, że to prawidłowo mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Wyrobó może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii przekazanego prądu.

### CECHY FUNKCJONALNE

Wyrobó użytkować wewnątrz pomieszczeń.
**ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA**
Konservacja wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrobó może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Wyrobó z niewymiennym źródłem światła typu dioda/diody LED. W przypadku uszkodzenia źródła światła, wyrobó nie nadaje się do naprawy. UWAGA! Nie wpatrywać się w wiązkę światła diody/diod LED. Wyrobó zasilać wyłącznie napięciem znamionowym lub zkrępnym podany na opakowaniu. Wyrobó nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. kurz, pył, woda, wilgoc, wibracje itp.
**WYKAZANIE STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOLI**
P1: Napięcie znamionowe, częstotliwość.
P2: Moc znamionowa.
P3: Znamionowy strumień świetlny.
P4: Trwałość znamionowa.
P5: Współczynnik oddawania barw.
P6: Temperatura barwowa.
P7: Klasa II. Wyrobó, w którym ochronne przed porażeniem elektrycznym spełnia, poza izolacją podstawową, zastosowana izolacja podwójna lub wzmacniona.
P8: Kąt świecenia.
P9: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12mm.
P10: Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń.
P11: Symbol oznacza możliwość odległej jako może oprawa oświetleniowa (jej źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.
P12: Wyrobó nie współpracuje ze ściemniaczami światła.
P13: Wyrobó spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej (UE).
P14: Symbol oznacza możliwość instalacji i użytkowania wyrobu w/n podłożu z materiału normalnie palnego.
P15: Należy natychmiast wymienić popełny lub uszkodzony kloz lub ekran, szybko ochronną.
P16: Wyrobó nie nadający się do okrywania materiałem termooizolacyjnym.
P17: Certifikat zgodności potwierdzający jakość produkcji i zatwierdzenia standardami na terytorium Unii Cnej.
P18: Klasa III. Wyrobó, w którym ochrona przed porażeniem elektrycznym polega na zasilaniu go bardzo niskim napięciem bezpiecznym (SELV) bez ryzyka powstania napięć wyższych niż bezpieczne.

### OCHRONA ŚRODOWISKA

Dbaj o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów popoapowianowych.
P19: Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod kargą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub umieszczenia. Wyroby tak oznakowane powinny zostać oddane do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego. Informacje na temat punktów zbierania/odzysku udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyły sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego typu. Powyższe zasady dotyczą państw Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danyj obszarze.

**UWĄGI /WSKAZÓWKI**
Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, porażenia, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.kanlux.com.

**CZ URČENÍ / POUŽITÍ**
Výrobek pro kancelářské a podobné osvětlení.
**MONTÁŽ**
Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže se seznám s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení, je nutné dodržet pravidla. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistit, zda mechanické připevnění a elektrické připojení jsou správně provedeny. Výrobek může být připojen k takové napájecí síti, která splňuje standardní jakostní normy podle vládnosti.

### FUNKČNÍ VLASTNOSTI

Výrobek používat uvnitř místnosti.
**POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA**
Údržbu vykonávejte jen pokud je výrobek odpojen od zdroje napětí a až vystdne. Čistit výhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čističí prostředky. Nezakrývat výrobek. Zajistit volný přísun vzduchu. Výrobek se nesmí přehřívát a podstupovat teplotu. Výrobek se přímo ze světelného zdroje diody/diody LED, který se nevyhýbje. V případě poškození světelného zdroje, výrobek nelze opravit. POZOR: Nedívat se do zdroje světelného paprsku diody/diod LED. Výrobek napájet pouze nominálním napětím anebo rozsahy uvedených napětí. Výrobek

nepoužívat na místě, kde vjdádnou nepřiznivé podmínky jako např. prach, voda, vlhkost, vibrace atp.

### VYSVĚTLENÍ POUŽITÝCH ZNAKU A SYMBOLOV

P1: Nominální napětí, frekvence.
P2: Nominální výkon.
P3: Nominální světelný tok.
P4: Jmenovitá trvanlivost.
P5: Koeficient podání barev.
P6: Barevná teplota.
P7: Třída II. Výrobek, v němž ochranu před úrazem elektrickým proudem, vede základní izolace, zajišťuje použití dvojí izolace anebo posílená izolace.
P8: Úhel svícení
P9: Ochrana před stálými částicemi většími nežli 12mm.
P10: Používat pouze uvnitř místnosti.
P11: Symbol znamená minimální vzdálenost jakou může mít světelný kryt (zdroj světla) od míst a osvětlovaných objektů.
P12: Symbol nespoulupracuje se regulacími intenzity osvětlení.
P13: Výrobek splňuje požadavky nřízení Evropské unie (EU).
P14: Symbol znamená možnost instalace a používání výrobku v/n na podkladu z normálně hořlavého materiálu.
P15: Je nutné okamžitě vyměnit prasklý nebo poškozený lustr nebo ochranné sklo reflektoru.
P16: Výrobek není vhodné přikrývat termooizolacním materiálem.
P17: Prohlášení o shodě potvrzující kvalitu výrobků s přijatými standardami na území celni unie.
P18: Třída III. Výrobek, v němž ochrana před úrazem elektrickým proudem spočívá v napájení tohoto velmi nízkým bezpečným napětím (SELV) bez rizika vzniku napětí vyšších nežli bezpečné.

### OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Dbaj o číotu a životní prostředí. Doporučujeme třídění odpobalových odpadků.
P19: Toto značení poukazuje na nutnost sběru tříděného opotřebovaného elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyvažovat spolu s jinými odpadky, neododíte tohoto zákau bude trestáno pokoutu. Ito výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zlást zracováány, uložovány, nicěny. Takto označené výrobky nutno předat do sběru opotřebovaného elektrožobí. Informace o místech sběru takových produktů poskytují místní úřady anebo prodejce tohoto zboží. Sprofedované zboží může být také předáno prodejci, v případě svých zábků je nutno držet se předložení tam platných. V dané oblasti doporujeme mkontakt s distributorem daného výrobku.

### POZNÁMKY / DOPORUČENÍ

Nedodržívanie pokynů tohoto návodu může zapříčinít požar, opaření, zranění elektrickým proudem, fyzické zranění a jiné hmotné i nemohotné škody. Další informace o výrobních značky Kanlux jsou dostupné na: www.kanlux.com Kanlux SA neodpovídá za škody vzniklé následkem nedodržívaní pokynů tohoto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo provádět v návodu změny - aktuální verze ke stažení na: www.kanlux.com.

### SK URČENIE / POUŽITIE

Výrobek pre kancelárske osvetlenie a na všeobecné použitie.

### MONTÁŽ

Technické zmeny sú vyhradené. Pred pristúpením k montáži sa oboznámte s návodom. Montáž by mala vykonávať patrične oprávnená osoba. Všetky úkony vykonávajte pri vypnutom napájaní. Zachovajte zvláštnu opatrnosť. Schéma montáže: pozri obrázky. Pred prvým použitím sa ubezpečte ohľadne správnosti mechanického upevnenia a elektrického schémnia. Výrobok sa môže zapojiť do elektrickej siete, ktorá spĺňa príslušne určené kvalitatívne energetické štandardy.

### FUNKČNÉ VLASTNOSTI

Привод namenjen osvetlitvi bira in splošni uporabi.

**MONTAŽA**
Tehnične spremembe pridržane. Pred montažo preberite navodila za uporabo. Montirati sme samo oseba, ki ima primerne kvalifikacije. Montažo naredite pri izključenem napajanju. Bodite pri montaži pazljivi. Shema montaže: glejte ilustracije. Pred prvo uporabo, se morate prepričati, da je montaža narejena pravilno in je pravilno vključena v električno instalacijo. Proizvod vključite samo v pravilno električno instalacijo, ki ustreza kakovostnim standardom, ki so v skladu z zakonom.

**FUNKCIONALNI ZNAČAJI**

Proizvod namenjen notranji uporabi.

**NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEVANJE.**

Vzdrževanje izvršite samo pri izključenem napajanju in po ohlادitvi proizvoda. Za čiščenje uporabljajte samo suhe in mehke tkanine. Ne smete uporabljati nobenih detergentsov (zlasti kemikalij). Ne smete zakrivati proizvoda. Proizvod mora imeti neposrede dostop k zraku. Proizvod se lahko ogreva do visokih temperatur. Proizvod z visrov smete (ki ga ne gre zametati) o parametrih, ki so v navodilu za uporabo. V primeru poškodbe izvira svetlobe, proizvod ni več za popravilo. POZOR! Ne smete pogledati na arek svetlobe LED diod/diode. Proizvod parjati samo z imerskiimi kopeli. Pri tokom z obsegu danih napetosti. Proizvod ni namenjen za uporabo na prostoru, kjer so nekorisni prostori, kot: prah, voda, vlaga, vibracije itd.

**OBJASNITVE UPORABLJENIH OZNAČITEV IN SIMBOLOV**

P1: Nazivna napetost, frekvenca.

P2: Nazivna moč.

P3: Nominalni svetilneni tok.

P4: Nominalna svetlobni tok.

P5: Koeficient oddajanja barv.

P6: Barvna temperatura.

P7: 2. razred. Pomeni, da zaščito pred električnim šokom, razen osnovne izolacije, izpolnjuje tudi uporabljena dvojna ali utrjena izolacija.

P8: Kot svetlenja.

P9: Zaščita pred trdimi telesi o velikosti večji kot 12mm.

P10: Proizvod namenjen samo notranji uporabi.

P11: Označitev pomeni minimalno oddaljenost, ki jo mora imeti svetlo (izvir svetlobe) od prostorov in objektov, ki so s tem svetlimo osvetljeni.
P12: Proizvod ne sodeluje z zatemnilniki.
P13: Proizvod je v skladu s pogoji direktive Evropske Unije (EU).
P14: Ta simbol pomeni, da montaža in uporaba sta možna na/v normalno vnetljivi osnovi.
P15: Prizadet oz. poškodovan senčnik ali ekran, ter zaščitna šipa, je treba takoj zamenjati.
P16: Tale proizvod ni primeren za zakrivanje s pomočjo termoizolacijskega materiala.
P17: Potrdilo o skladnosti kakovosti proizvodnje s standardi, ki so potrjeni na ozemlju carinske unije.
P18: 3. razred. Pomeni, da zaščita pred električnim šokom temelji na zelo nizki varni napetosti (SELV), brez rizika nastajanja nevarnosti večje kot varna.

**VARSTVO OKOLJA**

Skrbite za naravno okolje in čistočo. Priporočamo segregacijo embalažnih odpadkov.

P19: Ta označitev pomeni, da je selektivno zbiranje izrabljenih električnih in elektroničnih strojev obvezna. Ti proizvodi so lahko škodljivi za okolje in ljudsko zdravje, za to zahtevajo specialistične forme varovanja / recikliranja / uničenja. Tak označilen proizvodov, pod pretjno kamni z globo, ne smete odstranjevati v običajna smetišča, skupaj z drugimi odpadki. Tak označeni proizvodi morajo biti oddajani v zbirne centre zbiranja izrabljenih električnih ali električnih naprav. Informacije o zbirnih centrih najdete v informacijskem centru lokalnih uprav ali pri sprodajalcu. Izrabljene stroje lahko oddajate prodajcu, v primeru nakupu novega stroja in v količni ne večji kot količina novega stroja istega tipa. Te regulacije se tičejo Evropske Unije. V primeru drugih držav, se morate ravnati po regulacijah obveznih v tej državi. Takrat priporočamo kontakt s distributorjem naših proizvodov.

**OPOMBE / POMOC**

Neupoštevanje teh navodilnih za uprabo, lahko povzroči ogroženje s požarom, elektrošokom, telesno poškodbo ter drugimi materialnimi in nematerialnimi poškodbami. Dodatne informacije o proizvodih podjetja Kanlux, najdete na [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com) Kanlux SA ni odgovoren za poškodbe, ki so povzročene zaradi neupoštevanja navodil za uporabo. Podjetje Kanlux SA si pridržuje pravico do spremembe navodil - veljavna različica je na voljo na strani [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**ВГ**
**ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИСПОЛЗВАНЕ**
Продукт за осветление на офиси и общо предназначение.
**МОНТАЖ**
Технически промени запзани. Преди монтаж да се прочетате инструкция. Монтаж следва да е извършен от лице притежаващо съответни разрешения. Всяко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприемие специални грижи. Схема на монтаж: виж илустрации. Преди първа употреба уверете се, че механичното монтиране и електрическата връзка са правилни. Продуктът може да бъде включен към електрическата мрежа, която отговаря на стандарти за качество на енергитга определени от законодателството.
**ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ**
Да се използва продукта вътре в помещенията.
**ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ / КОНСЕРВАЦИЯ**
Да се консервират при изключено захранване и щед охлаждане на продукта. Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се използва химически почистващи препарати. Да не се закрива продукта. Да се осигури свободен достъп до вентил. Продуктът може да се загрее до повишена температура. Продукт с несъменяем източник на светлина тип диода/диода LED. В случай на нарушение на източник на светлината, продукта не става за попарване. ВНИМАНИЕ! Не се заглеждайте в светлината на диода / диода LED. Да се захранва продукта само с номинално напрежение или определен диапазон на надпрежение на диодите. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни атмосферни условия, като: прах, вода, влага, вибрации и др.
**ОБЯСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ**
P1: Номинално напрежение, честота.
P2: Номинална мощност.
P3: Номинален светлинен поток.
P4: Номинална трайност.
P5: Индекс на даваните цветове.
P6: Цветна температура.
P7: Клас 2. Продукт, в който за защита срещу токов удар отговаря, освен основната изолация, приложена двойна или подсилена изолация.
P8: Ъгъл на светлината
P9: Защита срещу твърди тела големи над 12mm.
P10: Използвайте само вътре в помещениата.
P11: Символът означава минималното разстояние на осветителното тяло (неговите източници на светлина) от места и осветявани предмети.
P12: Продуктът не работи с димери на светлината.
P13: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейския Съюз (ЕС).
P14: Символът означава възможност за инсталиране и използване на продукта в/върху повърхност от нормално запалим материал.
P15: Трябва незабавно да се сменят напукан или повреден абажур или екран, защитно стъкло.
P16: Продуктът не е подходящ за покриване с термоизолационен материал.
P17: Сертификат за съответствие повърхвата качествено на продукцията с одобрените стандарти на територията на Митническия Съюз

P18: Клас III
Продукт, в който защита срещу токов удар е неговото захранване с много ниско безопасно напрежение (SELV) без риска от възникване на по-високо напрежение околното безопасност.
**ОПАЗВАНЕ НА ОКОНЛАТА СРЕДА**
Плази чистотата и околната среда. Предпоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките.
P19: Това означение показва необходимостта от разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукт, под запалах от глоба не можете да извършвате в кофа за обикновен бокс заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. Продукти означени по този начин трябва да бъдат поставени на мястото на събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. За информация за пунктoвете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговци на такова оборудване. Итощено оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат законите разпоредби в сила в страната.
**КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ**
Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux SA на разположение на: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com) Kanlux SA не носи отговорност за последствията произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуалната версия е достпна за изглеждане в интернет сайта [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**RU/ВУ**
**ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ**
Изделие для офисного освещения и общего назначения.
**УСТАНОВКА**
Технические изменения запрещены. Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно монтироваться лицом с соответствующими правами. Всеякие действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Схема монтажа: смонетр иллюстрацию. Перед первым употреблением изделие следует проверить механическое крепление и электрическое соедниение. Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая исполняет качественные стандарты энергии, утверждённые правом.
**ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА**
Изделие применяется внутри помещений.
**СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ**
Уход за изделием при выключенном питании, только после того, как изделие остынет. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химических чистящих средств. Не закрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. Изделие с несменяемым источником света типа диода LED. В случае повреждения источника света, изделие не поддается починке. ВНИМАНИЕ! Не сматриваться в световые лучи диода LED. Изделие предназначено для использования в обычных условиях, таких, как: пыль, вода, влажность, вибрация и т.д.
**ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ**
P1: Напряжение номинальное, частота.
P2: Номинальная мощность.
P3: Номинальная струя света.
P4: Номинальная прочность.
P5: Коэффициент цветопередачи.
P6: Температура цвета.
P7: 2 Клас. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняет также примененная двойная или усиленная изоляция.
P8: Угол освещения.
P9: Защита от проникновения предметов величиной более 12mm.
P10: Применять только внутри помещений.
P11: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.
P12: Изделие не работает с утешителями освещения.
P13: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).
P14: Символ обозначает возможность установки и использования изделия в/на основании из обычного строгаемого материала.
P15: Следует немедленно поменять потрескавшийся или испорченный абажур или экран, защитное стекло.
P16: Изделие непригодно для прикрытия термоизоляционным материалом.
P17: Сертификат соотвествия, подтверждающий соответствие качества продукции с утверждёнными стандартами на территории Таможенного союза.
P18: III Клас. В данном изделии защита от поражения электрическим током основана на питании очень малым безопасным напряжением (SELV) без риска возникновения напряжения выше, чем безопасное.
**ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**
Заблoтеть о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировать отбросов.
P19: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обыкновенным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Данные изделия следует отдавать в пункты сбора и утилизации электрического и электронического оборудования. Информацию на тему пунктов сбора/приема распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа. Использование информации можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибьютором нашего изделия на данной территории.

**ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ**
Необлюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kan Lux доступна на сайте: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com) Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)

**ВГ**
**ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИСПОЛЗВАНЕ**
Продукт за осветление на офиси и общо предназначение.
**МОНТАЖ**
Технически промени запзани. Преди монтаж да се прочетате инструкция. Монтаж следва да е извършен от лице притежаващо съответни разрешения. Всяко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприемие специални грижи. Схема на монтаж: виж илустрации. Преди първа употреба уверете се, че механичното монтиране и електрическата връзка са правилни. Продуктът може да бъде включен към електрическата мрежа, която отговаря на стандарти за качество на енергитга определени от законодателството.
**ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ**
Да се използва продукта вътре в помещенията.
**ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ / КОНСЕРВАЦИЯ**
Да се консервират при изключено захранване и щед охлаждане на продукта. Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се използва химически почистващи препарати. Да не се закрива продукта. Да се осигури свободен достъп до вентил. Продуктът може да се загрее до повишена температура. Продукт с несъменяем източник на светлина тип диода/диода LED. В случай на нарушение на източник на светлината, продукта не става за попарване. ВНИМАНИЕ! Не се заглеждайте в светлината на диода / диода LED. Да се захранва продукта само с номинално напрежение или определен диапазон на надпрежение на диодите. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни атмосферни условия, като: прах, вода, влага, вибрации и др.
**ОБЯСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ**
P1: Номинално напрежение, честота.
P2: Номинална мощност.
P3: Номинален светлинен поток.
P4: Номинална трайност.
P5: Индекс на даваните цветове.
P6: Цветна температура.
P7: Клас 2. Продукт, в който за защита срещу токов удар отговаря, освен основната изолация, приложена двойна или подсилена изолация.
P8: Ъгъл на светлината
P9: Защита срещу твърди тела големи над 12mm.
P10: Използвайте само вътре в помещениата.
P11: Символът означава минималното разстояние на осветителното тяло (неговите източници на светлина) от места и осветявани предмети.
P12: Продуктът не работи с димери на светлината.
P13: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейския Съюз (ЕС).
P14: Символът означава възможност за инсталиране и използване на продукта в/върху повърхност от нормално запалим материал.
P15: Трябва незабавно да се сменят напукан или повреден абажур или екран, защитно стъкло.
P16: Продуктът не е подходящ за покриване с термоизолационен материал.
P17: Сертификат за съответствие повърхвата качествено на продукцията с одобрените стандарти на територията на Митническия Съюз

P18: Клас III
Продукт, в който защита срещу токов удар е неговото захранване с много ниско безопасно напрежение (SELV) без риска от възникване на по-високо напрежение околното безопасност.
**ОПАЗВАНЕ НА ОКОНЛАТА СРЕДА**
Плази чистотата и околната среда. Предпоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките.
P19: Това означение показва необходимостта от разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукт, под запалах от глоба не можете да извършвате в кофа за обикновен бокс заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. Продукти означени по този начин трябва да бъдат поставени на мястото на събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. За информация за пунктoвете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговци на такова оборудване. Итощено оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат законите разпоредби в сила в страната.
**КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ**
Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux SA на разположение на: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com) Kanlux SA не носи отговорност за последствията произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуалната версия е достпна за изглеждане в интернет сайта [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**RU/ВУ**
**ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ**
Изделие для офисного освещения и общего назначения.
**УСТАНОВКА**
Технические изменения запрещены. Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно монтироваться лицом с соответствующими правами. Всеякие действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Схема монтажа: смонетр иллюстрацию. Перед первым употреблением изделие следует проверить механическое крепление и электрическое соедниение. Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая исполняет качественные стандарты энергии, утверждённые правом.
**ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА**
Изделие применяется внутри помещений.
**СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ**
Уход за изделием при выключенном питании, только после того, как изделие остынет. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химических чистящих средств. Не закрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. Изделие с несменяемым источником света типа диода LED. В случае повреждения источника света, изделие не поддается починке. ВНИМАНИЕ! Не сматриваться в световые лучи диода LED. Изделие предназначено для использования в обычных условиях, таких, как: пыль, вода, влажность, вибрация и т.д.
**ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ**
P1: Напряжение номинальное, частота.
P2: Номинальная мощность.
P3: Номинальная струя света.
P4: Номинальная прочность.
P5: Коэффициент цветопередачи.
P6: Температура цвета.
P7: 2 Клас. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняет также примененная двойная или усиленная изоляция.
P8: Угол освещения.
P9: Защита от проникновения предметов величиной более 12mm.
P10: Применять только внутри помещений.
P11: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.
P12: Изделие не работает с утешителями освещения.
P13: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).
P14: Символ обозначает возможность установки и использования изделия в/на основании из обычного строгаемого материала.
P15: Следует немедленно поменять потрескавшийся или испорченный абажур или экран, защитное стекло.
P16: Изделие непригодно для прикрытия термоизоляционным материалом.
P17: Сертификат соотвествия, подтверждающий соответствие качества продукции с утверждёнными стандартами на территории Таможенного союза.
P18: III Клас. В данном изделии защита от поражения электрическим током основана на питании очень малым безопасным напряжением (SELV) без риска возникновения напряжения выше, чем безопасное.
**ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**
Заблoтеть о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировать отбросов.
P19: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обыкновенным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Данные изделия следует отдавать в пункты сбора и утилизации электрического и электронического оборудования. Информацию на тему пунктов сбора/приема распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа. Использование информации можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибьютором нашего изделия на данной территории.

P9: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12 мм.

P10: Використовується лише всередині приміщення.

P11: Символ визначає мінімальну відстань між світильником (його джерела світла) від місця і об'єктів освітлення.

P12: Виріб непристосований до співпраці із змінночачем освітлення.

P13: Виріб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЄС).

P14: Символ означає, що виріб можна встановлювати та експлуатувати на поверхні з нормальними параметрами займання.

P15: Необхідно негайно замінити тріскучий ковпачок, екран чи захисне скло.

P16: Виріб не пристосований для покриття термоізоляційним матеріалом.

P17: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу

P18: Клас III. Виріб, у якому для живлення використовується безпечна дуже низька напруга (SELV) , що виключає небезпеку ураження електричним струмом.

**ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА**

Піклуйтеся про чистоту зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи.

P19: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Вироби з таким маркуванням повинні здаватися у пункти збору використаного електричного й електронного обладнання. Інформацію щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцеві у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищенаведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосовувати законоположення, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистриб'ютора на даній території.

**ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ**
Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати інші матеріальні і нематеріальні шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com). Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)

**LT**
**PASKIRTIS ĮTAIKYMAS**
Gaminys skirtas generuoti apšvietimą biuro ir bendros paskirties palapose.
**MONTAVIMAS**
Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradėdant montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamas įgalinimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinus įpatings atsargumas. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia išitikinti, kad gaminys yra taisyklingai mechanškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektriskai sujungtas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teisės aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus.
**FUNKCIONALUMU BRUOŽAI**
Gamin skirtas varoti patalpų viduje.
**EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS**
Konservavimus darbus reikia vykdyti atjungus maitinimą ir gaminiui ataušus. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminiių valymo priemonių. Neuždegti gaminių apdangalais. Užtikrinti laisvą oro pritekėjimą. Gaminys gali šilti iki padidintos temperatūros. Gaminys su nemsamajomiu šviesos šaltiniu LED diodais/diodais tipo. Esant sugadintam šviesos šaltiniui, gamini reikia atiduoti remontui. DĖMESIO Negalima įsibūreti į LED diodų/diodų šviesos pluoštą. Gaminia reikia maitinti tik nominalia lampa arba įampomis nurodytame diapazone. Gaminio nevartoti vietose kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulkiės, vanduo, drėgmė, vibracijos ir pan.
**VARJAMŲI ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS**
P1: Nominali įtampa, dažnis.
P2: Nominali galia.
P3: Nominalus šviesos srautas.
P4: Nominalioji veikimo trukmė.
P5: Spalvų perteikimo indeksas.
P6: Spalvų temperatūra.
P7: II klase. Gaminys, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindinės izoliacijos, dvigubą arba sustiprintą izoliaciją.
P8: Šviesimo kampas.
P9: Pasauga nuo kietų kūnų didesnių negu 12mm.
P10: Vartoti tik patalpų viduje.
P11: Simbols reiškia minimalų atstumą koją gali turėti šviesuvas (jo šviesos šaltinis) nuo apšviečiamų vietų ir objektų.
P12: Gaminys nebendradarbiauja su šviesos regulatoriais.
P13: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.
P14: Simbols reiškia, kad gaminys gali būti instaliuojamas ir naudojamas ant normaliai degios medžiagos pagrindo.
P15: Reikia tuojau pat pakeisti sutrukėjusių arba pažeista gaubtų arba ekraną, apsauginį stiklą.
P16: Gaminio negalima apdengti termoizoliacija.
P17: Atitiktis sertifikatas patvirtinantis gamybos kokybę pagal užtvirtintus Mutinės Sąjungos teritorijoje standartus
P18: III klase - Gaminys, kurio atžvilgiu, apsaugai nuo elektros smūgio užtikrinti, maitinimui yra taikoma labai žema saugų įtampa (SELV), ko pasekmėje nėra aiškintių negu saugų įtampų susidarymo rizikos.

**APLINKOSAUGA**

Rūpininkias svarmu ir aplinka. Rekomenduojame naudautoti pakuočių atliekų segregavimą.

P19: Šis ženklimas nurodo, kad sudėvėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip patenkinti gaminių negalima išmesti į komunalinių atliekų svartyną kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia pinigine bauda. Tokie gaminiai gali būti keksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonių sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios šaliavų perdavimo priemonės siekiant užtikrinti tų atliekų uztikimą, nukenskimą, antrini panaudojimą. Taip patenkinti gaminiai privalo būti perduoti sudėvėtų elektronių ir elektrinių įrenginių surinkėju. Informacijos dėl surinkėjų prierudu vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėju. Sudėvėtas įrenginis taip pat gali būti perduotas pardavėju, nupirkus naują gaminį, kieku kuris neperžengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Ančiakuo minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia taisyti teisinius reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamose teritorijoje.

**PASTABOS / NŪRODYMAI**

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgi, fizinius pažeidimus bei kitokias materiasias ir nematerialias žales. Papildomų informacijų Kanlux markės gaminiui, tema rasite svetainėje: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com) Kanlux SA nenėša atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. įmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktualią versiją rasite tinklalapyje: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**LV**
**IZMANTOJUMS / LIETOŠANA**
Istrādājums plānots biroja apgaismojumam un vispārējam izmantojumam.
**MONTĀŽA**
Aizliegts veikt tehnikas izmaiņus. Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montāžā jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūt īpaši piesardzīgam. Montāžas shēma: skaties iliustrācijas. Pirms pirmās lietošanas jāpārbaucinās, vai ir piemēroti mehāniskais piesitprājums un elektriskā pieslēgšana. Istrādājumu var pieslēgt barošanas ierīcīnklādam, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc likuma.
**FUNKCIONALĀS IPĀŠIBAS**
Istrādājums jālieto telpu iekšā.
**EKSPLUATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA**
Konservācijai jāveic esot izslēgtam spriegumam pēc tam kad istrādājums atdīsīs. Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Nelietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Neapklājiet istrādājumu. Jānodrošina brīva pieeja gaisam. Istrādājums var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūras. Istrādājums ar nenomaināmo gaismas avotu tipo diode/diodes LED. Gadījumā, kad gaismas avotam ir bojājumi, istrādājums jāremontē. UZMANĪBU! Nedrīkst skāties uz diodes/diōu LED gaismas strāumi. Istrādājums jāapgauda ar nominalo spriegumu vai spriegumiem norādātā apjomā. Nelietojiet istrādājuma vietā kur ir labvēlīgi ārējās vides apstākļi piem. putekļi, ūdens, mitrums, vibrācijas un līdz.
**IZMANTOTU APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIDROŠANA**
P1: Nominalāis spriegums, frekvence.
P2: Nominalā jauda.
P3: Nominalā gaismas strāume.
P4: Nominalāis kalpošanas laiks.
P5: Krasu atveidošanas indekss.
P6: Krasu temperatūra.
P7: Klase 2. Istrādājums kādā aizsardzību no elektrošoka veido, izņemot pamata izolāciju, izmantota dubulta vai pastiprinātā izolācija.
P8: Spīdēšanas leņķis.
P9: Aizsardzība no cietām vielām kas ir lielākas nekā 12mm.
P10: Lietot tikai telpu iekšā.
P11: Simbols nozīmē minimālo atātlumu, kāds var būt apgaismojuma rāmim (tās gaisma avota) no vietām un apgaismotiem objektiem.
P12: Istrādājums nesadarbojas ar apgaismojuma regulēšanas ierīcēm.
P13: Istrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).
P14: Simbols nozīmē, ka ir iespēja ierīkot un lietot istrādājumu tikai uz virsmas/virsmā no normāli uzliesmojošā materiāla.
P15: Tūlīt jānomaināta pārplīsta vai ievainota lēca vai ekrāns, aizsardzības rūtis.
P16: Ražojuma nedrīkst pārklāt ar termoizolācijas materiālu.
P17: Atbilstības Sertifikāts, kas apliecina produkcijas kvalitāti ar Muitas Savienības teritorijā apstiprinātajiem standartiem
P18: Klase III. Istrādājums, kādā aizsardzību no elektrošoka veido barošana ar ļoti zemu drošo spriegumu (SELV) bez riska, ka radīsies spriegumi kas ir augstāki nekā drošie.

**VIDES AIZSARDZĪBA**

Rūpējieties par tīrību un apkārtnē vidi. Ieteicam šķīrot iepakojumu atkritumos.

P19: Tas apzīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi vakt lietotas elektriskas un elektroniskas iekārtas. Tāja veidā apzīmēti istrādājums, neizpildīs apzīmējā paredzēt naudas sodu, nedrīkst izmest kopā ar parastiem atkritumiem. Tadi istrādājumi tiks arī kaitīgi vidiem un cilvēku veselībai, tie piepras sapeciāla tupa pārstrādāšanas / otrreizēja izmantošana / reciklēšana / neurtalizāšana. Tāja veidā apzīmēti istrādājumi jāatdot attiecīgā lietotu elektronisko vai elektrisko iekārtu vākšanas punktā. Informāciju par vākšanas/saņemšanas punktiem var iegūt no reģionālās valdības vai šī tupa iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek iepirkts jauns istrādājums daudzumā, kas nepārsniedz tā paša tupa iepirktais iekārtas daudzumu. Iepriekšminēti norādījumi attiecas uz Europas Savienības teritoriju. Citās valstīs jāievēro juridiskās noteikumi, kas ir spēkā attiecīgā valstī. Ieteicam sazināties ar mūsu istrādājuma izplatītāju attiecīgajā reģionā.